

**Zeitschrift:** Illustrierte schweizerische Handwerker-Zeitung : unabhängiges Geschäftsblatt der gesamten Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Herausgeber:** Meisterschaft aller Handwerke und Gewerbe

**Band:** 50-51 (1933)

**Heft:** 39

**Rubrik:** Submissions-Anzeiger

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

oder direkt beim Art. Institut Orell Füssli, Zeitschriften-Abteilung, Dietzingerstraße 3, Zürich 3. Halbjahres-Abonnement Fr. 3.70, Jahres-Abonnement Fr. 7.—(ohne Versicherung). Mit dem Abonnement kann eine vorteilhafte Kinder-Unfallversicherung verbunden werden!

## Aus der Praxis — Für die Praxis.

**NB. Verkaufs-, Tausch- und Arbeitsgesuche** werden unter dieser Rubrik **nicht aufgenommen**; derartige Anzeigen gehören in den **Inseratenteil** des Blattes. — Den Fragen, welche „unter Chiffre“ erscheinen sollen, wolle man **50 Cts.** in Marken (für Zusendung der Offeren) und wenn die Frage mit Adresse des Fragestellers erscheinen soll, **20 Cts.** beilegen. **Wenn keine Marken mitgeschickt werden, kann die Frage nicht aufgenommen werden.**

### Fragen.

**388.** Wer erstellt bewährte, stationäre Holzgasanlagen und wo wäre solche zu besichtigen? Offeren an Rud. Hofer & Sohn, Sägerei, Courcelon b. Delsberg.

**389.** Wer hätte 1 Sägenschärfmaschine neueren Systems, am liebsten Simplex, wenn auch reparaturbedürftig, abzugeben? Offeren unter Chiffre 389 an die Exped.

**390.** Wer erstellt warmen Bodenbelag auf vorhandenen Betonboden in einem Ladenlokal? Diesbezügliche Offeren an Gebr. Eigensäß, Baugeschäft, Sins (Aargau).

**391.** Wer hätte abzugeben 1 gebrauchten, gut erhaltenen, mittelschweren Fräsenständer, eventuell mit Welle und Stemmapparat, sowie 1 gut erhaltenen Bohrständen mit Stemmapparat, mit oder ohne Welle, event. mit eingebautem Elektromotor, 380 V? Offeren an Theo Christen, Holzwaren, Stans-Oberdorf (Nidwalden).

**392.** Wer liefert kleine, fahrbare Hobel- oder Fräsmaschine zum Abhobeln alter Fußböden, neu oder gebraucht? Offeren an G. Koch, Zimmermeister, Dietikon (Zürich).

**393.** Wer fabriziert Stammabläng-Kettensägen mit Benzinmotor? Offeren unter Chiffre 393 an die Exped.

**394.** Wer weiß ein bewährtes Mittel zum Auskitten von Fugen in Holzböden in Douglas, Tannen etc.? Antworten unter Chiffre 394 an die Exped.

**395a.** Wer liefert neue, event. gebrauchte Schälmaschine für 5—6 mm Stärke und 800—1000 mm Länge, sowie Leimauflärmashine mit doppelten Walzen für Kätleim? **b.** Wer liefert Blockpressen 5000×600×450 mm, oder event. die erforderlichen Spindeln für solche Pressen? Offeren unter Chiffre 395 an die Exped.

### Antworten.

Auf Frage **376.** Die Firma Christen & Cie. A.-G., Zeughausgasse 17, Bern, hat gut erhaltene Drehbänke mit Supporfix und Dreibackenfutter abzugeben.

Auf Frage **376.** L. Sobel, Basel, Güterstraße 219, liefert Drehbänke gewünschter Größe und Ausführung.

Auf Frage **379.** Fahrbare Kiesaufbereitungsanlagen liefert Rob. Aebi & Cie. A.-G., Zürich.

Auf Frage **380.** Holzgaserzeuger für Lastwagen und stationäre Anlagen liefern Würgler, Mann & Cie., Zürich-Albisrieden.

Auf Frage **386.** Kreissäge mit 2 Blätter zum Ablängen von Parkettstriemen fabriziert Wilh. Jiron, Maschinenbau, Basel 5.

Auf Frage **386.** Kreissägen zur Parkettfabrikation liefert und baut auch in neuester, modernster, motorisierter Konstruktion: A. Müller & Cie. A.-G., Brugg.

## Submissions-Anzeiger.

**Eidgenossenschaft. — Um- und Erweiterungsbau des Maschinenlaboratoriums der E. T. H. in Zürich (IV. Bauetappe). Erd-, Kanalisations-, Maurer-, Versets-, Eisenbeton-, Gipser- und Spenglerarbeiten.** Pläne etc. je von 8—12 Uhr beim bauleitenden Architekten, Prof. O. R. Salvisberg, E. T. H., Zimmer 1b. Offeren mit der Aufschrift „Angebot für Erweiterungsbauten Maschinenlaboratorium E. T. H. Zürich“ bis 8. Januar an die Direktion der eidg. Bauten, Bern.

**Eidgenossenschaft. — Grabarbeiten, Lieferung von gußeisernen Muffenröhren, Rohrlegungsarbeiten und Errichtung eines Reservoirs für die Wasserversorgung des Schießplatzes Seltisberg.** Pläne im Ingenieurbureau Itin & Cie. in Liestal je von 8—12 Uhr. Offeren mit der Aufschrift

„Angebot für Wasserversorgung Schießplatz Seltisberg“ bis 6. Januar an die Direktion der eidg. Bauten in Bern.

**Schweizer. Bundesbahnen, Kreis II. — Instandstellungsarbeiten beim Umbau der Perronhalle III im Bahnhof Basel. Eisenbau-, Dachdecker-, Spengler-, Zimmer-, Glaser- und Malerarbeiten.** Pläne etc. im Brückenbaubureau der Bauabteilung im Verwaltungsgebäude der SBB in Luzern (Zimmer Nr. 87), ferner bei der Bauleitung für den Perronhallenumbau Basel, Zentralbahnhofstrasse 16, 2. Stock. Planabgabe gegen Bezahlung von Fr. 5.— für die Eisenbau und Fr. 2.— für die übrigen Arbeiten (keine Rückerstattung). Angebote mit Aufschrift „Umbau der Perronhalle III in Basel“ bis 15. Januar an die Bauabteilung des Kreises II in Luzern. Öffnung der Offeren am 18. Januar, 10 Uhr, in Luzern, Verwaltungsgebäude, Sitzungssaal.

**Zürich. — Genossenschaft Rosenhalde, Zürich-Alstetten** (ohne Handwerkerbeteiligung). **Wohn- und Geschäfts- haus an der Seefeld-Lindenstrasse.** Zimmer-, Spengler- und Dachdeckerarbeiten. Formulare bei der Bauleitung, Brockmann & Philipp, Architekten, Dolderstrasse 10, Zürich 7. Für die inneren Arbeiten, wie: Elektr. Installationen, Schreiner-, Glaser-, Schlosser-, Platten-, Maler- und Tapezierarbeiten, Rolladen-, Parkett- und Inlaidlieferungen können die Formulare vom 18. Dezember an bei der Bauleitung bezogen werden. Angebote mit Aufschrift „Offerte für Seefeld-Lindenstrasse“ bis 31. Dezember an den Präsidenten der Genossenschaft, Dir. Leo Lieber, Mühlhalde 25, Zürich 7.

**Zürich. — Gemeinschaftshaus der Heil- und Pflegeanstalt Neu-Rheinau. Linoleumbeläge, Boden- und Wandplattenbeläge, Parkett-, Schreiner- und Malerarbeiten.** Unterlagen beim kant. Hochbauamt in Zürich, Kaspar-Escher-Haus, 4. Stock, Zimmer 401. Eingaben bis 8. Januar an die kantonale Baudirektion in Zürich.

**Zürich. — Wasserversorgung Meilen. Ausbau 1933/34. A. Filtergebäude im Horn in Feldmeilen: Erd-, Maurer- und Kunststeinarbeiten. B. Grabarbeiten, Liefern und Montieren von Gutzrohrleitungen.** Länge 1650 m, Kal. 350 bis 150 mm. Pläne etc. ab 23. Dezember, 10 Uhr, auf dem Bureau der Gewerbl. Gemeindebetriebe (Amtshaus). Nähere Auskunft: Für den Unterbau (Filtergebäude) Ingen. K. Ganz, Meilen; für den Wohnungsausbau Architekt W. Käppeli, Feldmeilen; für die Leitungen Geometer H. Böfhardi, Meilen. Offeren mit Aufschrift „Offeren Filtergebäude und Leitungen“ bis 29. Dezember an die Kommission der Gewerbl. Betriebe.

**Zürich. — Stiftung „Kinderheim Bühl“, Wädenswil. Keramische Boden- und Wandbeläge, sowie Erstellung der Unterlagsböden.** Formulare bei der Bauleitung, Friedr. Fisch, Architekt, Buckstrasse 25, Wädenswil. Tel. 333. Eingabetermin 6. Januar.

**Zürich. — Wasserversorgung Dickbuch, Gemeinde Hofstetten. Quellenfassungsarbeiten.** Formulare etc. bei Gemeineraat J. Spöri, zur Linde, Dickbuch. Eingaben mit der Aufschrift „Offerete für die Quellenfassungen“ bis 15. Januar an J. Spöri.

**Berne. — Nouvel hôpital du district de Delémont. Chauffage central, installations sanitaires et électriques, gypserie, vitrage, menuiserie intérieure, serrurerie.** Pläne, etc. au bureau de l'architecte A. Gerster, sur le chantier. Le conducteur des travaux M. Hess y sera à la disposition des entrepreneurs: les 27, 28 et 29 décembre de 2 à 5 heures. Offres avec la mention „Offre pour l'hôpital du district“ à M. Gueniat, Révérend Curé Doyen, Delémont, jusqu'au 12 janvier, à 6 h. du soir.

**Bern. — Chalet am Polygonweg in Bern. Maurerarbeiten, Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler- und Verglasungsarbeiten, Linoleumlieferung, Linoleumunterlagsböden, sanitäre, Gas- und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Reinigungs- und Transportarbeiten.** Die Formulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 3. Januar returniert werden müssen.

**Bern. — Wohnhausneubau am Gurtenweg in Muri. Plattenbeläge, Dachdecker-, Spengler-, Gipser-, Maler-, Verglasungs- und Parkettarbeiten, Linoleumlieferung, Linoleumunterlagsböden, Rolladenlieferung, sanitäre, Gas- und elektrische Installationen, Zentralheizungsanlage, Reinigungs- und Transportarbeiten.** Die Offertformulare werden gegen Einsendung von Fr. 1.— in Briefmarken durch die Bauleitung, Winckler & Cie. A.-G., Fribourg, versandt, wo sie bis zum 3. Januar returniert werden müssen.

**Bern. — Bend. Hübscher, Landwirt, Homberg. Neuer Doppelstall und neue Schweineställe, Sägen des erforderlichen Holzes auf dem Platze.** Offeren für obige Arbeiten,

sowie auch für **Lieferung des Baumaterials** bis 10. Januar an den Bauherrn. Pläne etc. daselbst.

**Fribourg.** — **Nouvelle église de Sorens. Charpente, couverture et ferblanterie.** Formulaires à la cure de Sorens ou au bureau de l'architecte F. Dumas, Romont, du 26 au 30 décembre, de 14 à 18 h. Offres au président de paroisse, à Sorens, pour le 2 janvier avant 18 h.

**Basel.** — **Neue Gotthelfschule in Basel. Heizungs- und Warmwasserversorgungsanlage.** Pläne etc. bei der Heizungsabteilung, Münsterplatz 11, Zimmer Nr. 56. Eingaben mit Aufschrift „Neue Gotthelfschule, Heizung und Warmwasserversorgung“ bis 16. Februar, 16 Uhr an das Sekretariat des Bau-departements. Submissionseröffnung gleichzeitig daselbst.

**Baselland.** — **Gemeinde Bubendorf. Errstellung einer neuen Wasserversorgung. Pumpenhaus mit Pumpschacht, Reservoir in armiertem Beton 500 m<sup>3</sup>, Leitungstrassen ca. 2800 m, Rohrlegungsarbeiten.** Rohrdurchmesser 30—180 mm, ca. 2800 m, Rohrdurchmesser 30—50 mm, ca. 3000 m, **Liefern der Röhren, Formstücke, Schieber und Hydranten.** Pläne etc. je vormittags bei der Bauleitung, Itin & Co., Ingenieurbüro, Liestal, sowie bei der Gemeindeverwaltung Bubendorf. Offerten mit Aufschrift „Wasserversorgung“ bis 4. Januar an Gemeindepräsident Jundi in Bubendorf.

**St. Gallen.** — **Evang. Pfarrhaus-Neubau St. Magrethen, sowie Überdeckung des Schuttdaches. Erd-, Maurer-, Eisenbeton-, Kanalisations-, Steinhauer-, Zimmer-, Spengler-, Dachdecker- und Gipserarbeiten.** Pläne etc. am 27. und 28. Dez., 9.30 bis 17.30 Uhr, im Unterrichtslokal des alten Pfarrhauses in St. Magrethen. Offerten mit Aufschrift „Submission für Evang. Pfarrhaus“ bis 5. Januar an den Präsidenten der Kirchenvorsteherschaft, A. Wohlwend.

**Aargau.** — **Verwaltungsgebäude der Städtischen Werke Baden. Schreinerarbeiten (Bauschreiner- und Edelholzarbeiten).** Pläne etc. vom 27. Dez. 1933 bis 5. Januar 1934, täglich von 9—12 Uhr auf dem Bureau der Architekten, H. Loepfe & R. Lang, Parkstraße Nr. 3, Baden. Teleph. 5.89.

Offerten mit Aufschrift „Angebot für das Verwaltungsgebäude der Städtischen Werke Baden“ bis 9. Januar an die Direktion obiger Werke.

**Vaud.** — **Société de l'Infirmerie de Rolle. Construction du nouvel immeuble. Drainage, terrassement, maçonnerie, béton armé, charpenterie, couverture, ferblanterie, asphaltage, gypserie, peinture, carrelages et revêtements, menuiserie et fermente, serrurerie, chauffage central et distribution d'eau chaude, installations sanitaires et appareillage, installation de buanderie, linoléums et sous-linoléums, vitrerie.** Les entreprises qui désirent soumissionner sont priées de s'inscrire jusqu'au 5 janvier, auprès des architectes, MM. Jean Hugli, à Yverdon, chaque jour, de 9 à 11 heures; Pierre Teyssiere, à Rolle, de 10 à 12 heures. Les formulaires de soumission, cahier des charges et plans nécessaires seront remis ultérieurement.

**Valais.** — **Construction d'une villa pour M. le Dr. Léon Ribordy, à Riddes. Menuiserie, gypserie, peinture, vitrerie, parqueterie, serrurerie, appareillage, électricité.** Plans, etc. au bureau de Ls. Gard, architecte à Martigny, qui recevra les offres jusqu'au 30 décembre à midi.

## Verwaltungsgebäude der Städt. Werke Baden

Im Auftrag der **Städtischen Werke, Baden** eröffnen wir für folgende Arbeiten die Submission:

### Schreinerarbeiten (Bauschreiner- und Edelholzarbeiten).

Planauflage und Bezug der Unterlagen: 27. Dezember 1933 bis 5. Januar 1934, täglich 9—12 Uhr auf dem Bureau der Unterzeichneten, Parkstr. Nr. 3.

Eingabetermin: **Dienstag, den 9. Januar 1934.**

Die Offerten sind verschlossen mit der Aufschrift „Angebot für das Verwaltungsgebäude der Städt. Werke, Baden“ an die **Direktion der Städt. Werke, Baden** einzureichen.

**Baden**, den 19. Dezember 1933.

Im Auftrag:

**Bauleitung Verwaltungsgebäude der Städt. Werke, Baden:**

**H. Loepfe & R. Lang**, Architekten.  
4081      Telephon 5.89.

### Moderne Oerlikoner

## Drehstrom-Motoren

500 Volt, 13 PS, 16 PS, 21 PS u. 28 PS, mit Zubehör werden

**billig verkauft.**

Auskunft erteilt unter Chiffre **D 4068** die Expedition.

### Um meine Lager zu räumen verkaufe ich:

Ca. 200 m<sup>2</sup> **Pitchpine-Riffs Ia,** fertig, à Fr. 9.50 per m<sup>2</sup>  
ca. 1000 m<sup>2</sup> **Fastäfer,** I./II. Kl. Schweden, à Fr. 2.45 per m<sup>2</sup>  
ca. 400 m<sup>2</sup> **Fastäfer,** I. Kl., astrein, à Fr. 3.50 per m<sup>2</sup>  
ca. 500 m<sup>2</sup> **Douglas fir Riffs Ia,** fertig, à Fr. 5.— per m<sup>2</sup>  
ca. 1000 m<sup>2</sup> **Parallelbretter** 15 mm, III. Kl., à Fr. 1.10 p. m<sup>2</sup>  
bei Autobezügen franko Domizil.

Gefl. Anfragen unter Chiffre **L 4067** an die Expedition.

je cherche

**une machine  
a encoller**

pour placage, longueur 1 m à 1 m 50, neuve, type moderne.

Faire offre en français sous chiffre **M 4094** à l'expédition.

## Soeben erschienen ist der **Schweizerische Holzkalender 1934**

Herausgegeben vom Schweiz. Holzindustrieverband

### Aus dem Inhalt sei erwähnt:

Das Mitgliederverzeichnis des Schweiz. Holzindustrieverbandes, der Genossenschaft waadtländischer Sägereibesitzer, der Verband schweiz. Imprägnieranstalten, der Verbandschweiz. Kistenfabrikanten, Verzeichnis der Holzbörsen. Saglohtarif. Gewicht eines Festmeters Holz in verschiedenen Holzarten. Kubiktafel für Rundholz und für stehendes Holz. Tabellen über erforderliche Zopfstärken zur Herstellung kantiger Hölzer. Preisberechnungstabelle für Schnittwaren. Umrechnungsverfahren. Schweizerische Handelsusanzan für Rundholz. Normen für einheitliche Messung und Sortierung des Holzes. Schweizerische Gebräuche im Holzhandel. Frachtsätze bei schweizerischen Bahnen. Technische Rundschau. Die Holzarten und ihre Verwendung. Posttarif.

4001

Preis Fr. 3.50

bei Einzahlung auf Postcheck VIII 2961 oder gegen Nachnahme mit Porto zuschlag.

**Fritz Schück Söhne, Zürich-Enge**

Alfred Escherstrasse 54

Postfach 7